

Upper crosspiece (hyoumoku)

アッパー棧

Backing (hyousou)

バックング

Border (ichimoji)

ボーダー

Mounting (heri)

取り付け

Artwork (honshi)

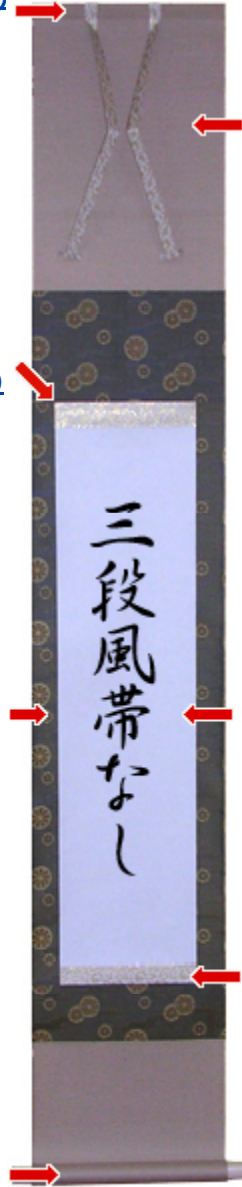
芸術作品

Border (ichimoji)

ボーダー

Lower crosspiece (jiku)

下棧



**Backing (hyousou)** a cloth of washi(Japanese paper) backing underlies each hanging scroll and is the base onto which the centerpiece artwork (honshi) and other decorative elements are attached.

**Lower crosspiece (jiku)** Apart from *kakemono*, another Japanese word for hanging scroll is *kakejiku*. As in *kakemono*, the first [kanji character](#) of this word means “hanging”, but in this case the second character *jiku* (literally “axis”) refers to the lower crosspiece around which the scroll can be rolled up for storage. When the scroll is hung up for display, this lower crosspiece then provides the weight that causes the scroll to hang down straight.

**Upper Crosspiece(hyoumoku)** The other end of the scroll is formed by the upper crosspiece, which attaches the scroll to the wall by a cord connected to each of its ends.

**Border (ichimoji)** These are narrow strips of fine-quality brocade running across the top and bottom of the centerpiece artwork; the upper border usually being twice as wide as the lower one.

**Mounting (heri):** The heri is the cloth that frames all four sides of the artwork. It is of slightly lower quality than the ichimoji borders. The heri below the central artwork is generally twice the height of the upper ichimoji, and the heri above the artwork is usually twice the height of the lower heri.